

113 年全國語文競賽原住民族語朗讀 【東排灣語】 高中學生組 編號 2 號

sini papakilingaw nuwa naqemati

ka patausi a qezemezemetj, ti kulilj na temekel anga ta vaqu a vawa tu
tjanu piday vatjukun, kaw na masilevana nga.

timadju manu sipasizangal ta aljak a kiljavarán, “ kemeljang sun, a
uqaljaj nu maqati a qemaljup maqati a puvaljaw yu!. ”

“ a! numaya kemudanga ken? amina cemeqadj a ku kinaqati! ” aya

“ maya mavarung! ku tuluan sun, ulja tiaken na maligu a si qaljupan ni
kulilj a caucaw! ” aya kama.

“ ljakuwa tiaken neka nu sa qemaljupan ljaki kerikeri, tuki maqati a ika
qemaljup? ” aken aya.

“ uka na lemedaw sun ita sicuacua yan, ki maqati daru!” ayayin na
kama. “ paqulid, izua namaitucu a kakudan? ” dri aya za aljak izuwa
tjawcikel! ” anga ta aya kama. “ anemaya tjaucikel! ” kama.

“ tanazua a kemasi gadu a sacemel kata caucaw na mata tawtawd a
maciul neka nu lekutjan ta caucaw. ”

anaqemati pasemalavan atja vuvu anga, timun nu sakeman tana vavuy
a vutjulj. maqati atja qaqivuin a vavuy a papangetjez.

kana tja veljuwan ta quvalj tu ita, sa pasata kadjapali a cemaqev,
tjakaljavay a palamu nusauni anga, nu tja sucaqevan, pina gaugavan-itjen
tana vavuy a vutjulj. kana sacemel maqati sa kamaya. numaytazuwa, a
caucaw ika uri sepakilingaw a keman tana sacemel a vutjulj.

ljakuwa ka cuwacuwayanga, izuaza na kitju ramiljan a caucaw
venarung a kinemenem. ana sacemel a quvalj aku maqati a masan vutjulj,
nuavan a vutjulj angata tjara tja sanguaq!

izuwa tu qadaw, timadju qaqivuin azua vavuy! ikana kinemenem
kiceviqi azua vavuy, azua vavuy mitatuluq ta paka saqetjuan, cemaqelaw,
“ tisun! ana tjemalaw a caucaw, kemasi tucu a patagilj, timun mayanga
semaceqalj a venarung tu keman ta ku vutjulj. nu sakeman ta ku vutjulj, ku
kungatji timadju. ”

maka kiljavarán, ki papapenid sa ukelj a pasa kasikasiven, kemasi
zuanga a pasuvililj, nu sakeman itjen ta vutjulj uri tjasini patje macayan a
semagadu a qemaljup.

天神的懲罰

喜宴的晚上，kulilj 喝了幾杯小米酒，高興的起來。他大聲的跟兒子說：「會打獵是一種英雄的證明」。

上古時代，山上的禽獸和人雜居在一起，根本不怕人。天神告訴老祖先：「如果想要吃山豬肉的話！就可以叫山豬過來。然後，只要拔牠一根毛，把毛放在籃子蓋起來，等一會兒，掀開蓋子，就可以得到山豬肉了。其他動物也一樣，只要記住，不要用刀子割他們的肉就好。」

人們輕鬆地享用各種肉食。日子一久，有一個貪心的人想：「動物的毛都能變成肉，真正的肉一定更好吃吧！」有天，這人把山豬叫來！出其不意便拿刀往山豬身上割，山豬痛得跳開並大聲詛咒。

從此以後，當人們想吃肉就得冒危險上山打獵了。但在我們的族裡，打獵不只是為了吃肉，打獵還是英雄的象徵呢？因為我們為了要得到牠們，不但要用腦袋，還要有體力和敏捷的反應，這就是為什麼家裡有很多獸骨的人，就是勇士。